

Wireless Speaker Enceinte sans fil Altavoz inalámbrico

Reference Guide

Guide de référence

Guía de referencia

SRS-XG500

©2021 Sony Corporation
Printed in China / Imprimé en Chine
<https://www.sony.net/>

English **Wireless Speaker**

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The serial number is located inside of the cap on the rear side of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-XG500

Serial No. _____

CAUTION

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit <https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

Do not place this product close to medical devices

This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

For customers in the USA

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If you have any questions about this product:

Visit: <https://www.sony.com/electronics/support>

Contact: Sony Customer Information Service Center at 1-800-222-7669

Write: Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Supplier's Declaration of Conformity	
Trade Name :	SONY
Model :	SRS-XG500
Responsible Party :	Sony Electronics Inc.
Address :	16355 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number :	858-942-2230

This device complies with part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm (7 7/8 in) or more away from person's body.

Caution on charging

Inserting the USB plug or DC plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter or liquid (tap water, salt water, soft drinks, etc.) getting on the main unit or charging cable. This may cause malfunctions or abnormal overheating.

Never insert the USB plug or DC plug while the main unit or charging cable is wet.

Precautions

On safety

- Important information such as the model name is located as follows:
 - On the inner surface of the cap on the rear side of the unit
 - On the surface of the AC adaptor

On the AC adaptor

- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the unit, do not use any other AC adaptor.

On placement

- To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit.
 - A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
 - Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
 - A place subject to excessive dust
 - A place subject to strong vibration
- Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off the surface due to its own vibration, resulting in injuries, malfunctions, or performance degradation.
- Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall over or fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
- This unit is not anti-magnetic. Keep objects susceptible to magnetism (recorded tapes, watches, cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

Others

- If you use this unit for a long time, the temperature of this unit may rise, but it is not a malfunction.
- Do not use or leave the unit in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)). If the unit is used or left in outside the above range, the unit may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH

- Depending on the status of the unit, the voice guidance outputs from the unit as follows.
- When entering pairing mode: "BLUETOOTH pairing"
 - When establishing a BLUETOOTH connection: "BLUETOOTH connected"
 - When disconnecting a BLUETOOTH connection: "BLUETOOTH disconnected"
 - When pressing the BATTERY button to check the battery power during the unit is turned on: "Battery fully charged/Battery about 90%/Battery Care mode, Fully charged, Battery about 90%/Battery about 80%/Battery about 70%/Battery about 60%/Battery about 50%/Battery about 40%/Battery about 30%/Battery about 20%/Please charge"
 - When the remaining power of the rechargeable battery falls below 10% while the unit is powered: "Please Charge"
 - When pressing and holding the BATTERY button to change the charge mode while the unit is powered: "Battery Care mode, ON/Battery Care mode, OFF"
 - When a Stereo Pair connection is established by the application (Sony | Music Center): "Left/Right"

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- Apple, the Apple logo, iPhone and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on water resistant and dustproof features (Read before using the unit)

Water resistant and dustproof performance of the unit

The unit, with the cap closed securely, has a water resistant specification of IPX6^{*1} as specified in "Degree of protection against jets of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"^{*3}, and a dustproof specification of IP6X^{*2} as specified in "Degree of protection against solid foreign objects"^{*3}.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

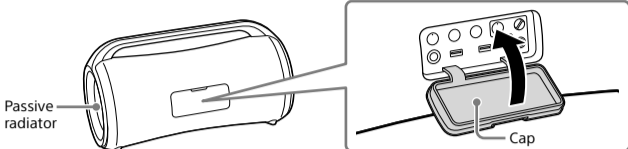
Applicable	fresh water, tap water, pool water
Not applicable	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, salt water, etc.)

- ^{*1} IPX6 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to the Help Guide.
- ^{*2} IP6X (Degree of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
- The supplied accessories and the connectors of this unit (DC IN/USB/AUDIO IN/MIC/GUITAR) are neither water resistant nor dustproof. To reduce the risk of fires or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using any connectors (DC IN/USB/AUDIO IN/MIC/GUITAR). Do not place a vase or any other liquid-filled container on the unit.

The water resistant and dustproof performance of the unit is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of water resistant and dustproof performance

- Check the following and use the unit correctly.
- This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Do not put the unit in the water to avoid a malfunction.
 - Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.
 - Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant and dustproof performance. When using the unit, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant and dustproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust particles entering the unit.



How to care for the unit

- Although the fabric part of the unit has water repellent treatment applied, you can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the unit gets dirty in the following cases, wash the unit with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part or the passive radiator section to discolor or deteriorate, or the unit to malfunction.
 - When the unit has sand, salt (chlorine), or other residue on it after having been used in a mountain area, by a swimming pool, etc.
 - When the unit is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
 - If the unit gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the unit in an airy place until no moisture remains.
 - The sound quality may change when water enters the speaker section of the unit. This, however does not indicate a malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzene, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the unit. Leaving moisture on its surface may cause the unit to freeze and malfunction.
- If sand grains, etc. enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Notes on the License

This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software.
Please access the following URL and read the contents of the license.
<https://rd1.sony.net/help/speaker/sl/1/>



Notice on GNU GPL/LGPL applied software

This product contains software that is subject to the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL"). These establish that customers have the right to acquire, modify, and redistribute the source code of said software in accordance with the terms of the GPL or LGPL supplied. The source code for the above-listed software is available on the Web.
To download, please access the following URL then select the model name "SRS-XG500."
URL: <http://oss.sony.net/Products/Linux/>
Please note that Sony cannot answer or respond to any inquiries regarding the content of the source code.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Specifications

Speaker	
Woofer unit	Approx. 110 mm x 110 mm (4 in x 4 in) (2)
Tweeter unit	Approx. 25 mm (1 in) dia. (2)
Enclosure type	Passive radiator model
BLUETOOTH	
Communication system	BLUETOOTH Specification version 5.0
Maximum communication range	Line of sight ^{*1} approx. 30 m (98 ft)
Frequency band	2.4 GHz band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulation method	FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Compatible BLUETOOTH Profiles ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Supported codecs ^{*3}	SBC (Subband Codec) AAC (Advanced Audio Coding) LDAC ^{*4}
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

- ^{*1} The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
- ^{*2} BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
- ^{*3} Codec: Audio signal compression and conversion format
- ^{*4} LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection.

Note

Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With 4 Ω loads, both channels driven, from 100 Hz - 10 000 Hz; rated 5 W per channel minimum RMS power at stereo mode, with no more than 1% total harmonic distortion from 250 mW to rated output.

General	
Inputs	Type A USB1 port: Supported USB Device (Mass Storage Class) AUDIO IN jack (stereo mini jack): Voltage 1 V, impedance 10 kΩ MIC/GUITAR jack: Sensitivity 1 mV, impedance 10 kΩ (when guitar mode is turned off) Sensitivity 200 mV, impedance 500 kΩ (when guitar mode is turned on)
DC OUT	Type A USB1 and USB2 port (for charging the battery of a connected device) (DC 5 V/Max. 1.5 A (Max. 2 A in total for 2 ports)) ^{*5}
Power	DC 20 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery
Lithium-ion battery life (while Battery Care mode ^{*6} is not activated)	With playback via a BLUETOOTH connection Approx. 30 hours ^{*7-9} Approx. 25 hours ^{*10} Approx. 5 hours ^{*7-10} Approx. 4 hours ^{*7-11}
Time required for charging the built-in rechargeable battery ^{*12} (while Battery Care mode ^{*6} is not activated)	Approx. 3 hours (10 minutes of charging provide approximately 3 hours of music playback) ^{*7-8}
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 460 mm x 256 mm x 215 mm (18 1/8 in x 10 1/8 in x 8 1/2 in) (w/h/d)
Mass	Approx. 5.6 kg (12 lb 6 oz) including battery
Supplied accessories	AC adaptor (AC-E2040U) (1) AC power cord (mains lead) (1)

- ^{*5} The feed current is automatically adjusted in accordance with the number of connected USB devices and the sound volume of the unit.
- ^{*6} Mode for prolonging the durability life of the built-in rechargeable battery by limiting the charging capacity up to approximately 90%. The unit in this mode is capable of playing for a shorter period of time than stated.
- ^{*7} Actual performance time may vary from the listed time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
- ^{*8} Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 19, the sound mode set to MEGA BASS, and the lighting function turned off.
- ^{*9} Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 19 and with the factory default settings (Sound mode: MEGA BASS and Lighting: ON).
- ^{*10} Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to maximum, the sound mode set to MEGA BASS, and the lighting function turned off.
- ^{*11} Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to maximum and with the factory default settings (Sound mode: MEGA BASS and Lighting: ON).
- ^{*12} Time required for the empty battery to be fully charged (100%) while the unit is powered off.

Compatible iPhone/iPod models

iPhone SE (2nd generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPod touch (7th generation)

The unit is compatible with iOS 10.0 or later.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français Enceinte sans fil

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce guide et le conserver pour référence ultérieure.

Référence du propriétaire

Le numéro de série est situé à l'intérieur du capuchon à l'arrière de l'appareil. Enregistrez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Consultez-le dès que vous faites appel à votre revendeur Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle SRS-XG500

N° de série _____

PRÉCAUTION

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée. Souttrez les batteries à des températures extrêmement basses risque d'entraîner une surchauffe et une fuite thermique. Ne démontez pas, n'ouvrez pas, n'ouvrez pas ou ne broyez pas les batteries et piles secondaires. En cas de fuite d'une pile, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Dans le cas contraire, lavez la zone affectée sous une grande quantité d'eau, puis consultez un médecin. N'utilisez un chargeur autre que celui qui est fourni pour être particulièrement utilisé avec ce produit. Les batteries et les piles secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur adéquat et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel du matériel pour obtenir des instructions sur une charge correcte. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les piles ou les batteries pour obtenir des performances maximales. Mise au rebut correcte.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES

Les accumulateurs rechargeables sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche possible.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez <https://www.sony.com/electronics/eco/environmental-management>

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagés ou qui fuient.

Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Pour les clients aux États-Unis

Veuillez noter que tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre capacité à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :
- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
 - Éloigner l'appareil du de réception.
 - Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Si vous avez des questions concernant ce produit :

Site internet : <https://www.sony.com/electronics/support>

Téléphone : Centre d'assistance à la clientèle Sony au 1 800 222 7669

Courrier postal : Sony Customer Information Service Center 12451 Gateway Blvd., Fort Myers, FL 33913

Déclaration de conformité du fournisseur	
Nom commercial :	SONY
Modèle :	SRS-XG500
Responsable :	Sony Electronics Inc.
Adresse :	16355 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.A.
Numéro de téléphone :	858 942 2230

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm (7 7/8 po) ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Mise en garde sur le chargement

Si vous branchez une fiche USB ou secteur mouillée, un court-circuit peut se produire en raison de la présence de corps étrangers ou de liquide (eau du robinet, eau salée, boissons non alcoolisées, etc.) sur l'appareil ou le câble de charge. Cela peut provoquer des dysfonctionnements ou une surchauffe anormale.

Ne branchez jamais la fiche USB ou secteur lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide.

Précautions

Sécurité

- Des informations importantes telles que le nom de modèle sont apposées comme suit :
 - à l'intérieur du capuchon à l'arrière de l'appareil ;
 - sur une partie de l'adaptateur secteur.

Adaptateur secteur

- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez aucun autre adaptateur secteur.

Installation

- Pour éviter tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil :
 - un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un dispositif d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
 - à l'intérieur d'un véhicule dans les vitres sont fermées (surtout en été) ;
 - un endroit très poussiéreux ;
 - un endroit soumis à de fortes vibrations.
- Placez cet appareil sur une surface plane et de niveau. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, l'appareil peut se renverser ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements ou une dégradation des performances.
- Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, il peut se renverser ou tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas antimagnétique. Veuillez éloigner les objets sensibles à

